



Il Presidente

Decreti del Presidente
Repertorio n. 5952/2020
Prot n. 93117 del 02/07/2020

Albo ufficiale di Ateneo
Repertorio n. 6228/2020
Prot n. 93411 del 03/07/2020

**Bando per l'ammissione al Curriculum di Studi Bilaterali – Studi Italo-Tedeschi
Corso di Laurea Magistrale in Lingue e Letterature Europee e Americane (classe LM-37)
Anno Accademico 2020-2021**

Il Presidente della Scuola di Studi Umanistici e della Formazione

VISTO il decreto del Ministro dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca 22 ottobre 2004, n. 270, contenente "Modifiche al Regolamento recante norme concernenti l'autonomia didattica degli Atenei, approvato con decreto del Ministro dell'università e della ricerca scientifica e tecnologica 3 novembre 1999, n. 509";

VISTO il D.M. 23 dicembre 2013, n. 1059, "Autovalutazione, accreditamento iniziale e periodico delle sedi e dei Corsi di Studio e valutazione periodica. Adeguamenti e integrazioni al D.M.30 gennaio.2013, n. 47" e successive modifiche e integrazioni;

VISTO lo Statuto emanato con Decreto Rettorale n. 1680 (prot. 20700) del 30 novembre 2018 e in particolare l'articolo 9 comma 2;

VISTO il Regolamento Didattico di Ateneo, emanato con Decreto Rettorale n. 731 dell'8 luglio 2015 e successive modifiche e integrazioni;

VISTA la convenzione tra l'Università degli Studi di Firenze e la Philosophische Fakultät della Rheinische Friedrich-Wilhelms-Universität di Bonn firmata in data 05/05/2008 a Firenze e in data 15/05/2008 a Bonn e modificata e sottoscritta in data 22/12/2011 a Firenze e in data 01/10/2012 a Bonn;

TENUTO CONTO della delibera del Consiglio di Corso di Studio congiunto in Lingue, Letterature e Studi interculturali e Lingue e Letterature europee e americane del 27 maggio 2020 dove viene approvata l'emanazione del Bando;

VISTA la delibera del Consiglio di Dipartimento FORLILPSI del 13 maggio 2020 relativa all'offerta formativa;

VISTE le delibere del Senato Accademico del 19/06/2020 e del Consiglio di Amministrazione del 26/06/2020 dove viene approvata l'offerta formativa;

VISTA la delibera della Scuola di Studi Umanistici e della Formazione del 25 giugno dove è stata approvata l'emanazione del Bando;

VISTO il Decreto del Rettore n. 358 del 12 marzo 2020 - Svolgimento degli esami di profitto a distanza, indicazioni - parzialmente modificato dal D.R. n. 474/2020.

VISTO il Manifesto degli Studi dell'Università degli Studi di Firenze per l'A.A.2020/2021

RITENUTO OPPORTUNO emanare il Bando per l'ammissione nell'a.a. 2020/2021 al Curriculum di Studi Bilaterali – Studi Italo-Tedeschi, Corso di Laurea in Lingue e Letterature Europee e Americane (classe LM-37)

DECRETA

l'emanazione del seguente bando per l'ammissione nell'a.a. 2020/2021 al Curriculum di Studi Bilaterali – Studi Italo-Tedeschi per il conseguimento dei titoli di laurea in Lingue e Letterature Europee e Americane (classe LM-37) dell'Università degli Studi di Firenze e Bachelor Deutsch- Italienische Studien della Philosophische Fakultät della Rheinische Friedrich-Wilhelms-Universität di Bonn.

Il *curriculum* è parte costitutiva di un percorso formativo bilaterale con la Philosophische Fakultät della Rheinische Friedrich-Wilhelms-Universität di Bonn. Il percorso prevede l'acquisizione di almeno 24 CFU presso l'Università *partner*. Ogni studente deve trascorrere almeno un semestre, preferibilmente il secondo o il

I dati richiesti dall'Ateneo sono raccolti in conformità al regolamento (UE) n. 2016/679



terzo, presso l'Università di Bonn. Al termine del percorso lo studente acquisirà, oltre che un titolo di studio "nazionale", anche un titolo di studio rilasciato dall'Ateneo straniero, secondo quanto prevede l'apposita Convenzione che regola i rapporti fra le Università contraenti.

Lo studente che non avrà acquisito i crediti previsti presso l'Università partner, non potrà laurearsi secondo il piano di studio del curriculum interessato, ma dovrà cambiare curriculum. In questo ultimo caso gli esami sostenuti presso l'Università partner verranno, ove possibile, riconosciuti.

Art 1 - Posti a concorso

Per ogni sede contraente sono ammessi annualmente non più di 15 studenti.
Il colloquio si terrà anche se il numero delle domande sarà inferiore a 15.

Art. 2 - Requisiti per la partecipazione e titoli di accesso

Possono partecipare al colloquio selettivo di cui al precedente art.1 del presente Bando i cittadini italiani o di altri Stati europei ed extraeuropei che siano in possesso dei requisiti che consentono l'iscrizione all'Università italiana.

Per l'ammissione alla prova i candidati devono essere in possesso di una laurea o di un diploma universitario di durata triennale conseguito in Italia oppure di altro titolo di studio conseguito all'estero riconosciuto valido; oppure devono conseguire il titolo **entro il 15/12/2020**, se iscritti ad altri Atenei; **entro l'8 marzo 2021**, se iscritti all'Ateneo fiorentino (come previsto dal [Manifesto degli Studi 2020/2021](#)).

Devono inoltre possedere i seguenti requisiti curriculari: aver acquisito almeno 12 CFU in Letteratura tedesca e 12 CFU in Lingua tedesca, nonché 12 CFU in discipline dei settori scientifico disciplinari L-FIL-LET/10 Letteratura italiana o L-FIL-LET/11 Letteratura italiana moderna e contemporanea e 6 CFU in L-FIL-LET/12 Linguistica italiana o L-LIN/01 Linguistica generale.

Tali requisiti curriculari se non posseduti al momento della presentazione della domanda di partecipazione al presente Bando dovranno essere acquisiti prima dell'immatricolazione; eventuali debiti andranno assolti prima della stessa.

Per la verifica dei requisiti curriculari i candidati dovranno presentare una domanda di valutazione scaricabile alla pagina <https://www.st-umaform.unifi.it/p516.html> che dovrà essere allegata alla domanda di ammissione al Bando.

Art. 3 – Modalità e termine per la presentazione delle domande di partecipazione

La domanda di ammissione al colloquio, indirizzata al Presidente della Scuola, dovrà essere redatta su apposito modulo, parte integrante del presente Bando, e dovrà essere inviata, sottoscritta e scannerizzata in formato PDF, unitamente a copia fotostatica non autenticata di un documento di identità del sottoscrittore, per posta elettronica all'indirizzo didattica.studianumanistici@st-umaform.unifi.it improrogabilmente, pena l'esclusione dalla procedura di selezione, **entro le ore 13.00 del giorno 8 settembre 2020**.

Saranno considerate utilmente prodotte anche le domande spedite a mezzo raccomandata postale, con avviso di ricevimento, purché pervenute non oltre la data e l'ora sopra indicate.

Tutti i documenti allegati al messaggio di posta elettronica dovranno essere in formato PDF. Il messaggio dovrà riportare nell'oggetto la dicitura "Domanda per l'ammissione al Curriculum Italo-tedesco, Corso di Laurea in Lingue, Letterature e Studi Interculturali, Al fine di accertarsi dell'effettiva ricezione della propria domanda i candidati sono invitati a predisporre il messaggio di posta elettronica di trasmissione della candidatura, con "richiesta di conferma di lettura".

Art. 4 – Commissione esaminatrice

I dati richiesti dall'Ateneo sono raccolti in conformità al regolamento (UE) n. 2016/679



La Commissione esaminatrice sarà nominata dal Presidente della Scuola di Studi Umanistici e della Formazione, su proposta del Consiglio di Corso di Laurea. La Commissione è composta da tre membri, due dei quali sono i referenti del curriculum.

Art. 5 - Prova di ammissione, calendario delle prove e formazione della graduatoria

In considerazione delle cautele imposte per il contenimento dei contagi da Coronavirus, le prove selettive si svolgeranno a distanza, in modalità telematica.

La prova di ammissione consiste in un colloquio in lingua italiana e tedesca, teso ad accertare il grado di conoscenza della lingua tedesca. Tale conoscenza costituirà criterio discriminante per l'ammissione al curriculum solo nel caso in cui il numero dei candidati sia superiore a quello previsto dall'accordo; saranno valutate anche la motivazione del candidato alla scelta del curriculum bilaterale e la sua attitudine agli studi comparatistici e interculturali.

Soltanto nel caso in cui il numero dei candidati all'ammissione sia superiore a 15 la Commissione procederà a stilare una graduatoria, attribuendo un punteggio, espresso in centesimi, che tiene conto dei seguenti criteri selettivi: a) Voto conseguito nella laurea triennale (fino a un massimo di punti 40). Il voto di eventuali diplomi di laurea esteri sarà convertito in centesimi; b) Giudizio attribuito al colloquio, che terrà conto del livello di conoscenza della lingua tedesca, della motivazione addotta e di eventuali esperienze culturali o soggiorni in paesi di lingua tedesca (fino a un massimo di punti 60). In caso di parità di punteggio prederà il candidato anagraficamente più giovane d'età (Legge 191/98, art. 2 c.9).

Il colloquio selettivo si svolgerà attraverso il programma G-MEET **giovedì 10 settembre 2020 a partire dalle ore 9.00**, secondo il calendario che verrà comunicato per posta elettronica a ciascun candidato unitamente alla modalità di accesso all'applicativo, ai requisiti tecnici per il collegamento e alle modalità di svolgimento della prova. L'esito della prova, per i soli candidati idonei, sarà reso noto mediante pubblicazione all'Albo di Ateneo (<http://www.unifi.it/albo-ufficiale.html>). Non verranno date comunicazioni personali.

Art. 6 – Immatricolazioni, passaggi, trasferimenti

La modalità di immatricolazione sarà comunicata ai vincitori tramite email all'indirizzo dichiarato sulla domanda di ammissione. La scadenza per l'immatricolazione è il **17 dicembre 2020**.

Le domande di passaggio da altri corsi di studio dell'Università degli Studi di Firenze dovranno essere presentate entro il **17/12/2020** con le modalità previste dal [Manifesto degli Studi 2020/2021](#) e le domande di trasferimento da altri Atenei dovranno pervenire entro il **22/02/2021** con le modalità previste dal [Manifesto degli Studi 2020/2021](#).

Per i candidati che conseguiranno il titolo di primo livello nei termini di cui all'art. 2 del presente Bando la scadenza per l'immatricolazione è il **25/03/2021** con le modalità previste dalla sezione 3 del [Manifesto degli Studi 2020/2021](#).

Scaduti tali termini gli studenti interessati che non avranno ottemperato a quanto sopra saranno considerati rinunciati al percorso bilaterale.

Art. 7 – Responsabile del procedimento

Ai sensi della legge n. 241 del 7 agosto 1990 il responsabile del procedimento amministrativo è nominato nella persona della sig.ra Francesca Barontini, Segreteria Didattica della Scuola di Studi Umanistici e della Formazione, Via G. Capponi, 9 – 50121 Firenze, e-mail francesca.barontini@unifi.it

Art. 8 – Pubblicità

Il Bando viene pubblicato all'Albo Ufficiale di Ateneo <https://www.unifi.it/albo-ufficiale.html> e sul sito web della Scuola di Studi Umanistici e della Formazione <https://www.st-umaform.unifi.it/>.

Art. 9 - Informazioni e contatti

I dati richiesti dall'Ateneo sono raccolti in conformità al regolamento (UE) n. 2016/679



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
FIRENZE
Scuola di Studi
Umanistici e
della Formazione

Per informazioni rivolgersi ai referenti del curriculum, Proff. Marco Meli (marco.meli@unifi.it) e Rita Svandrlik (rita.svandrlik@unifi.it), e consultare il Manifesto degli Studi 2020-2021 (<http://www.unifi.it/vp-6385-manifesto-degli-studi.html>) e il sito <http://wwwnew.forlilpsi.unifi.it/p329.html>.

Art. 10 - Informativa sul trattamento dei dati personali

Nel rispetto dei principi di liceità, correttezza, trasparenza, adeguatezza, pertinenza e necessità di cui all'art. 5, paragrafo 1 del GDPR (Regolamento UE 2016/679 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 27 aprile 2016 relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei Dati Personali, che prevede la protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati di carattere personale come diritto fondamentale), l'Università degli Studi di Firenze, in qualità di Titolare del trattamento, provvederà al trattamento dei dati personali "Bando per l'ammissione al Curriculum di Studi Bilaterali – Studi Italo-Tedeschi Corso di Laurea in Lingue e Letterature Europee e Americane (classe LM-37)" ornati dai candidati al momento dell'iscrizione alla procedura selettiva, esclusivamente per permettere lo svolgimento della stessa nel rispetto della normativa vigente in materia. L'informativa per il trattamento dei dati personali è pubblicata sul sito di Ateneo al percorso Home page > Ateneo > Protezione dati, al seguente link: <https://www.unifi.it/vp-11360-protezione-dati.html>.

Per quanto non espressamente contemplato nel presente bando si rinvia alla normativa vigente.

Firenze, 2 luglio 2020

Il Presidente
F.to Prof.ssa Margherita Azzari

I dati richiesti dall'Ateneo sono raccolti in conformità al regolamento (UE) n. 2016/679

Al Presidente della Scuola di Studi Umanistici e della Formazione

Domanda di ammissione al **Curriculum di Studi Bilaterali – Studi Italo-Tedeschi**
Corso di Laurea magistrale in Lingue e Letterature europee e americane (classe LM-37)
Scuola di Studi Umanistici e della Formazione – Università degli Studi di Firenze, Via Gino Capponi 9, 50121 Firenze

Candidatura per l'Anno Accademico 2020-2021

cognome _____ | nome _____ |
nato/a il |__|__| |__|__|
|__|__|__|__|a _____ |prov. |__|__|
cittadinanza | _____ |
Codice Fiscale |__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|
residente in via/piazza | _____ |n. |__|__|
comune | _____ |prov. |__|__| C.A.P. |__|__|__|__|__|
telefono | _____ |cellulare | _____ |
e-mail _____ @ _____

CHIEDE

di essere ammesso al colloquio selettivo per l'accesso al **Curriculum di Studi Bilaterali – Studi Italo-Tedeschi** del Corso di Laurea magistrale in Lingue e Letterature europee e americane (classe LM-37), anno accademico 2020-2021.

A tal fine allega la seguente documentazione:

- ✓ fotocopia di un documento di identità valido *;
- ✓ titolo di studio.
*In caso di **titolo di studio conseguito in Italia**: autocertificazione del diploma di laurea (con l'indicazione degli esami sostenuti completi di voto, data, CFU e Settore Scientifico Disciplinare) ai sensi del DPR 445/2000*;
oppure,
in caso di **titolo di studio conseguito all'estero riconosciuto valido in Italia**: allegare il titolo di studio in originale o in copia autenticata, con traduzione ufficiale in lingua italiana, legalizzazione e "dichiarazione di valore in loco" a cura della Rappresentanza diplomatica o consolare italiana del Paese ove il documento è stato rilasciato*.*
Diploma Supplement in lingua inglese, oppure un **certificato con l'indicazione degli esami sostenuti**. Il certificato, se non rilasciato in lingua inglese, deve essere tradotto in lingua italiana o inglese e legalizzato*.
Lo studente che non è in grado di produrre la dichiarazione di valore in loco può fare richiesta al Centro Informazioni Mobilità Equivalenze Accademiche – CIMEA – (<https://cimea.diplome.eu/firenze/#/auth/login>), sia dell'attestato di comparabilità, sia dell'attestato di autenticità del titolo. In quest'ultimo caso, lo studente dovrà comunque consegnare il titolo in originale o copia autenticata, mentre l'Università reperirà direttamente presso CIMEA gli attestati.
- ✓ Domanda di valutazione per l'accertamento dei requisiti curriculari
- ✓ Eventuali diplomi o certificati che attestino il livello di conoscenza della lingua italiana e tedesca;
- ✓ curriculum vitae et studiorum formato europeo
- ✓ altro (specificare)

* documentazione obbligatoria

- ✓ Dichiaro che ha intenzione di conseguire il titolo entro il _____

Luogo _____ Data _____

Firma _____